



# Assemblyman

## Robert J. Rodriguez

### Reports to the People

FALL/WINTER 2012

**District Office:** 55 East 115<sup>th</sup> Street, New York, New York 10029 • 212-828-3953  
**Albany Office:** Room 729, Legislative Office Building, Albany, New York 12248 • 518-455-4781

Dear Neighbors,

It has been several months since I sent a newsletter to you. That is because during each election season, the Assembly holds a moratorium, a time when we are not allowed to send communications to the public. I want to assure you that our office was busy at this time making scores of visits, sponsoring events and serving constituents.

Additionally, I am pleased to inform you that I have been re-elected as Assemblyman for District 68 and that my office is open to serve you. If you want to stay in closer contact, kindly visit my website at [assembly.state.ny.us/mem/Robert-J-Rodriguez](http://assembly.state.ny.us/mem/Robert-J-Rodriguez) or email me at [rodriguezrj@assembly.state.ny.us](mailto:rodriguezrj@assembly.state.ny.us). You can also call my office and leave a phone number to receive automated update calls or to be part of tele-town halls.

During Hurricane Sandy we were able to email our constituents with important information even as our office was closed and our phone lines were down. The hurricane also underscored the need to be prepared for dangerous situations where we can lose vital services, utilities and even shelter that we count on every day. I am proud of the way New Yorkers and service providers have pulled together to ease the hardships and tragedies encountered, which are still being faced by our displaced residents and neighbors. I would encourage you to find ways to help rebuild. I want us to continue to surprise visitors with the generosity and compassion of New Yorkers in District 68 and beyond.

Estimados vecinos:

Han transcurrido varios meses desde que les envié mi último noticiario. Esto se debe a que durante la temporada de elecciones la Asamblea tiene un período de tiempo donde se prohíbe enviar comunicaciones al público. Quiero asegurarles que durante este tiempo nuestra oficina estuvo ocupada haciendo muchas visitas, auspiciando eventos y sirviendo a los constituyentes.

También me alegra informarles que fui nuevamente electo como Asambleísta para el Distrito 68 y que mi oficina está abierta para servirlos. Si quieren mantenerse en contacto, favor de visitar mi sitio Web en [assembly.state.ny.us/mem/Robert-J-Rodriguez](http://assembly.state.ny.us/mem/Robert-J-Rodriguez) o envíenme un correo electrónico a [rodriguezrj@assembly.state.ny.us](mailto:rodriguezrj@assembly.state.ny.us). También pueden llamar a mi oficina y dejar un número telefónico para recibir llamadas automáticas con información actualizada o para formar parte de nuestras tele-conferencias.

Durante el huracán Sandy pudimos enviar correos electrónicos a nuestros constituyentes proveyéndoles información importante aunque nuestra oficina estuvo cerrada y no teníamos servicio telefónico. El huracán también resaltó la necesidad de estar preparados para situaciones peligrosas en donde podemos perder servicios esenciales, servicios públicos y vivienda todos de los que dependemos diariamente. Me enorgullece la manera en que los neoyorquinos y proveedores de servicios unieron sus esfuerzos para aminorar las dificultades y las tragedias encontradas, las cuales continúan siendo enfrentadas por nuestros residentes y vecinos desplazados. Los exhorto a encontrar maneras para ayudar en los esfuerzos de reconstrucción. Quiero continuar sorprendiendo a los visitantes con la generosidad y la compasión que han mostrado los neoyorquinos del Distrito 68 y de otros distritos.



Jon Candelaria (second from left) was one of Hurricane Sandy's most exceptional and uplifting stories of bravery and rescue. Mr. Candelaria risked his life, wading into rapidly rising waters on the FDR Drive at 96th Street to rescue a cab driver who was trapped in the storm waters on October 29th. When Mr. Candelaria reached the cab, the man was praying and the water was chest high. The water current was strong enough that it had whipped the cab around and the cab driver was unable to push his way out through the door. Mr. Candelaria was able to free the driver and carried the grateful man to Stanley Isaacs Houses where Mr. Candelaria lives. In this photo, Mr. Candelaria is recognized by Mrs. Rose Bergin, Tenant Association president along with local elected officials and Assemblyman Rodriguez who presented him with a proclamation.

La historia de Jon Candelaria (segundo a la izquierda) fue una de las más excepcionales y alentadoras historias de valentía y rescate del huracán Sandy. El Sr. Candelaria arriesgó su vida, sumergiéndose en las crecientes aguas en FDR Drive en la Calle 96 para rescatar a un conductor de taxi que quedó atrapado por las aguas de la tormenta el 29 de octubre. Cuando el Sr. Candelaria llegó al taxi, el conductor estaba orando y ya el agua le llegaba hasta el pecho. La corriente de agua era tan fuerte que le había dado una vuelta al taxi y el taxista no podía empujar la puerta para escapar. El Sr. Candelaria pudo liberar al conductor y lo cargó hasta su residencia en Stanley Isaacs Houses. En esta foto, el Sr. Candelaria recibe un reconocimiento de parte de la Sra. Rose Bergin, presidenta de la Asociación de Inquilinos, junto con oficiales electos y el asambleísta Rodríguez, quien le entregó una proclamación por su valentía.



## Assemblyman Rodriguez's First Senior Summit Brings Hundreds to El Barrio

### Primera Cumbre de Ancianos del asambleísta Rodríguez trae a miles de personas a El Barrio

This summer, Assemblyman Robert J. Rodriguez hosted over 400 seniors at his first annual Senior Summit at the Hunter School of Social Work in East Harlem. Participants came from as far away as Brooklyn and Staten Island and took part in a jam-packed day starting with a breakfast and resource fair with over 25 agencies and nonprofits who provided give-a-ways, programming and services specifically for seniors.

After a morning workout session hosted by NYC Parks, Assemblyman Rodriguez was joined by Honorable Congressman Charles B. Rangel, NYC Comptroller John Liu, Manhattan Borough President Scott B. Stringer, and NYC Council Member Lappin.

The Assemblyman brought experts and agency heads together for seven workshops addressing issues such as Social Security and Medicare changes, nutrition, elder abuse, sexuality, mental health, financial security, wellness, pharmacy safety, fall prevention and more.

Addressing a crowd that represented 20 senior centers in communities across the five boroughs, Assemblyman Rodriguez said, "You, our seniors, are the majority voice of my district, you are living longer, healthier lives, and you are taking on more financial independence and decisions about your lives. Unfortunately, you may also face far too many scams, consumer fraud and abuse. You may also find yourselves struggling to care for grandchildren, relatives and yourself on a fixed income, unable to access supportive services that you've earned (such as Social Security and Medicare) and facing rising costs in supplemental health care, housing and utilities."

The event wrapped up after lunch with additional workshops, Zumba, a raffle and a concert on the verandah.

With the participation of Mt. Sinai Medical Center, Center Light, Sunovion, Time Warner Cable Inc., Sabor Borinqueno, and The Lott Assisted

Living Residence, the summit was a great success. Assemblyman Rodriguez remarked, "This summit is the first of its kind and magnitude in the 68th Assembly District. It has magnified the voice of our seniors and brought much-needed resources and information to the District. I look

forward to working with my fellow elected officials to strengthen these kinds of services going forward."

Este verano, el asambleísta Robert J. Rodríguez patrocinó la participación de más de 400 personas mayores en su primera Cumbre de Ancianos realizada en la Hunter School of Social Work en East Harlem. Los asistentes llegaron de lugares tan lejanos como Brooklyn y Staten Island, y participaron de un día lleno de actividades que comenzó con un desayuno y una feria de recursos provista por más de 25 agencias y organizaciones sin fines de lucro, las cuales otorgaron obsequios y proveyeron servicios y programaciones dirigidos específicamente para las personas mayores.

Luego de una sesión matutina de ejercicios auspiciada por NYC Parks, el asambleísta Rodríguez fue acompañado por el honorable congresista Charles B. Rangel, el controlador de la ciudad de Nueva York John Liu, el presidente del condado de Manhattan Scott B. Stringer y la concejal de la ciudad de Nueva York Jessica Lappin.

El asambleísta reunió a expertos y a líderes de agencias durante siete talleres informativos que abarcaron asuntos como el Seguro Social y cambios al Medicare, nutrición, abuso de ancianos, sexualidad, salud mental, seguridad financiera, bienestar, seguridad farmacéutica, prevención de caídas y más.

Dirigiéndose al grupo de asistentes en representación de 20 centros de ancianos de comunidades de los cinco condados, el asambleísta Rodríguez dijo, "Ustedes, nuestros mayores, son la voz mayoritaria de mi distrito, están viviendo vidas más largas y saludables con mayor independencia financiera y mayores decisiones sobre sus vidas. Lamentablemente, también están en riesgo de ser víctimas de una gran cantidad de engaños, fraudes al consumidor y abusos. Muchos de ustedes también cuidan de sus nietos y parientes, al igual que de ustedes mismos y con ingresos limitados, sin poder tener acceso a los servicios de apoyo que se han ganado (como el Seguro Social y el Medicare). También enfrentan costosos y aumentantes servicios suplementarios de la salud, vivienda y servicios públicos".

El evento finalizó después del almuerzo con talleres adicionales, Zumba, una rifa y un concierto.

Gracias a la participación del Centro Médico Mt. Sinai, Center Light, Sunovion, Time Warner Cable Inc., Sabor Borinqueno y The Lott Assisted Living Residence, la cumbre fue un gran éxito. El asambleísta Rodríguez dijo, "Esta cumbre es la primera de este tipo y magnitud realizada en el Distrito 68 de la Asamblea. La misma ha magnificado la voz de nuestros envejecientes y ha traído recursos e información necesaria al distrito. Espero seguir trabajando con mis colegas para continuar promoviendo este tipo de servicios en el futuro".



The winning design for the Senior Summit give-a-way bag designed by Avi Farin of Lott Residence.

El dibujo del bolso ganador para la Cumbre de Ancianos fue diseñado por Avi Farin de Lott Residence.



Rodriguez welcomes seniors to the Senior Summit.  
Rodríguez da la bienvenida a asistentes de la Cumbre de Ancianos.

## Assemblyman Rodriguez Joins Publicolor to Transform the Lehman Community Center

### El asambleísta Rodríguez se une a Publicolor para transformar el Centro Comunitario de Lehman



Assemblyman Rodriguez, members of 100 Black Construction Workers and union partners participated in an event with over 50 Publicolor students and staff and NYCHA residents to transform the Lehman Community Center with vibrant color. Local electeds were joined by NYCHA Chairman Rhea in this unique mentoring opportunity.

El asambleísta Rodríguez, miembros del grupo 100 Black Construction Workers y socios de uniones participaron en un evento junto a más de 50 estudiantes y personal de Publicolor y residentes de la NYCHA para transformar el Centro Comunitario de Lehman con el uso de colores brillantes. El Sr. Rhea, director de la NYCHA, acompañó a oficiales electos locales en esta singular oportunidad para servir de mentores en la comunidad.

## An East Harlem Family Takes Action Against Bullying Familia de East Harlem toma acción en contra del acoso escolar

Assemblyman Rodriguez would like to acknowledge the bravery of Ms. Racheliss Salazar, who after the tragic and untimely death of her dear brother, Joel Morales, this summer, has begun speaking out and marching to stop bullying along with her aunt, Maribel Masso. Joel ended his life in June at the age of 12 when he felt he had no escape from relentless, cruel bullying by former classmates. The Assemblyman's office has pledged to work with Joel's family, and with the District Attorney's Office and local elected officials to make New York's schools safe for students targeted by bullying. Assemblyman Rodriguez supported a new law on cyberbullying earlier this year in an effort to stop this urgent and unacceptable nationwide trend. The new law makes it mandatory for all school districts to have anti-bullying procedures in place by July 1, 2013. To get involved, or if you know about victims or aggressors who need help, please visit [www.stopbullying.gov](http://www.stopbullying.gov).

El asambleísta Rodríguez desea reconocer la valentía de la Srta. Racheliss Salazar, quien tras la trágica y prematura pérdida de su querido hermano Joel Morales este verano, ha comenzado a hablar y participar en caminatas junto a su tía Maribel Masso para ponerle un alto al acoso escolar. Joel se quitó la vida en junio a la corta edad de 12 años al sentir que no tenía escapatoria al cruel e implacable acoso que recibía de parte de sus compañeros escolares. La oficina del Asambleísta se ha comprometido a trabajar con la familia de Joel, la Oficina del Fiscal de Distrito y oficiales electos locales para que las escuelas de Nueva York sean más seguras para los estudiantes que son víctimas del acoso escolar. Durante la pasada sesión legislativa, el asambleísta Rodríguez apoyó la aprobación de una nueva ley contra el acoso escolar y cibernético en un esfuerzo por detener esta urgente e inaceptable tendencia que nos afecta a todos a nivel nacional. La nueva ley exige que todos los distritos escolares establezcan procedimientos para lidiar con el acoso escolar antes del 1ro de julio de 2013. Para unirse a esta causa, o si conocen a alguna víctima o agresor que necesite ayuda, visiten [www.stopbullying.gov](http://www.stopbullying.gov).



Assemblyman Rodriguez dedicated his presence in the Puerto Rican Day Parade to the memory of Joel Morales and reached out to the community to march with his family. Here, marchers hold posters while family members, students, teachers, and community supporters wear t-shirts to honor his memory. Onlookers waved flags and cheered the procession.

El asambleísta Rodríguez dedicó su presencia en el Desfile Puertorriqueño a la memoria del joven Joel Morales y exhortó a la comunidad a desfilar con su familia. Los manifestantes sujetaban pancartas mientras familiares, estudiantes, maestros y defensores de la comunidad portaban camisetas en honor a su memoria. Los espectadores giraban sus banderas y aplaudían la manifestación.

## A Voting Update from Assemblyman Rodriguez Noticias del asambleísta Rodríguez sobre el proceso electoral

The Office of Assemblyman Rodriguez registered several new voters, many Latino and over the age of 50 this year. The 2012 general election was the first time Latino voters came out nationally to vote in double digits. Everyone over 18 should register. Registration is quick and easy and does not affect benefits. An ID is not necessary, only citizenship. Assemblyman Rodriguez has also written a letter to the Board of Elections expressing concerns over long wait times and confusing changes to polling sites. Please continue to provide feedback to our office about problems encountered while voting this year.

Este año, la oficina del asambleísta Rodríguez logró inscribir a varios votantes nuevos, muchos de ellos latinos y mayores de 50 años. A nivel nacional, las elecciones generales del 2012 fueron las primeras en las que los votantes latinos salieron a votar en un aumento de dobles cifras. Todas las personas de 18 años o más deben inscribirse para poder votar. La inscripción es fácil y rápida, y no afecta otros beneficios. No se necesita mostrar identificación, solamente ser ciudadano americano. El asambleísta Rodríguez también escribió una carta a la Junta Electoral expresándoles su preocupación por las largas horas de espera para emitir su voto y los cambios confusos en la localización de los centros electorales. Les pido que por favor continúen enviándonos sus comentarios sobre los problemas enfrentados al votar este año.



Staff of Assemblyman Rodriguez register voters before the October 12th deadline on 116th Street. El personal del asambleísta Rodríguez ayuda a inscribir a votantes antes de la fecha límite del 12 de octubre en la Calle 116.

## Assemblyman Rodriguez Remembers Yolanda Sanchez, East Harlem Community Activist El asambleísta Rodríguez recuerda a Yolanda Sánchez, activista comunitaria de East Harlem

Yolanda Sanchez began her life-long career of organizing and advocacy more than 50 years ago when she joined the staff of Aspira in 1962 and was first assigned to organize leadership development programs for youth. During her long career, Ms. Sanchez was a driving force in organizations of great importance throughout the social service community, and in particular to the Latina population where she inspired many. Ms. Sanchez was a graduate of City College with a Master's in Social work from Columbia University, as well as a National Urban Fellow at Harvard University. Yolanda Sanchez was the Executive Director of the Puerto Rican Association for Community Affairs, the founding member and president of the National Latinas Caucus and a past president of the East Harlem Council for Human Services. She was also instrumental in the creation of three institutions for the poor and working class, and senior citizens of East Harlem—Taino Towers housing, Boriken Health Center, and Casabe Houses.

"Yolanda was a true inspiration who changed the quality of life of El Barrio, as we know it, through her extraordinary service, especially in the Puerto Rican community. She was a woman who invested her entire life in the community with a passion for change and social justice. Through her body of work, over the past 50 years, I am honored to have had the privilege to personally know, work alongside Yolanda, and consider her a friend," said Assemblyman Rodriguez.

In recognition of Ms. Sanchez's life-long contributions in her community, Assemblyman Rodriguez is pursuing a street renaming in partnership with Community Board 11.

Yolanda Sánchez empezó su larga carrera como organizadora y defensora comunitaria hace más de 50 años al unirse al equipo de Aspira en 1962, y por primera vez fue asignada a organizar programas de desarrollo de liderazgo juvenil. Durante su larga carrera, la Sra. Sánchez fue una fuerza motivadora en importantes organizaciones de servicio social de la comunidad y, en particular, en la población latina donde inspiró a un sinnúmero de personas. La Sra. Sánchez se graduó de City College con una maestría en Trabajo Social de la Universidad de Columbia, al igual que trabajó como National Urban Fellow en la Universidad de Harvard. Yolanda Sánchez fue directora ejecutiva de la Asociación de Asuntos Puertorriqueños de la Comunidad, miembro fundadora y presidenta del National Latinas Caucus y ex presidenta del Concejo de Servicios Humanos de East Harlem. También fue instrumental en la creación de tres instituciones para pobres, miembros de la clase trabajadora y ancianos de East Harlem: Las viviendas Taino Towers, el Centro de Salud Borikén y el centro de ancianos Casas Casabe.

"Yolanda fue una verdadera inspiración que cambió la calidad de vida de El Barrio, como lo conocemos, a través de su extraordinario servicio especialmente en la comunidad puertorriqueña. Ella fue una mujer que invirtió toda su vida en la comunidad con una pasión por lograr cambios y justicia social. A través de su trabajo, durante los últimos 50 años, tuve el honor y privilegio de conocer y trabajar personalmente con Yolanda, y la considero una amiga", dijo el asambleísta Rodríguez.

En reconocimiento a las contribuciones hechas por la Sra. Sánchez a la comunidad durante toda su vida, el asambleísta Rodríguez se unió a la Junta Comunitaria #1 para tratar de designar una calle en su nombre.



Assemblyman Rodriguez dedicated the 2012 Senior Summit to Yolanda Sanchez, a pioneer and staunch advocate who passed away in June. El asambleísta Rodríguez dedicó la Cumbre de Ancianos 2012 a la Sra. Yolanda Sánchez, una pionera y activista incondicional quien pasó a mejor vida en el mes de junio.

## Assemblyman Rodriguez and Speaker Sheldon Silver Host Economic Development Forum for Harlem Businesses

### El asambleísta Rodríguez y el portavoz Sheldon Silver auspician Foro de Desarrollo Económico para Negocios de Harlem

In July, Assemblyman Rodriguez hosted an Economic Development Forum for Small Businesses featuring welcoming remarks by the Speaker of the New York State Assembly, Sheldon Silver, and workshops facilitated by Empire State Development, the Department of Labor and the U.S. Small Business Administration. The forum brought together over 100 small business owners, entrepreneurs, contractors and champions for economic and workforce development in East Harlem such as Empire State Development Deputy Commissioner Steve Cohen, District Director of the Small Business Administration, Pravina Raghavan, Regional Representative for the Department of Labor John Moye, Executive Director of STRIVE Philip Weinberg, and Executive Director of Hotbread Kitchen Jessamyn Rodriguez.

“I’ve invited you all here to encourage investment in East Harlem, to share our legislative agenda for economic development, and to engage you in workshops designed to improve your businesses,” said Assemblyman Rodriguez.

“We have launched a campaign to drive economic opportunities in this state and it is fueled by a simple slogan—New York is Open for Business,” said Speaker Silver. “It is a campaign under the New York Works program that provides funding and support for businesses like the ones in attendance today.”

Assemblyman Rodriguez reported that Harlem residents spend only 1 out of 3 dollars in our community while most of the money leaves our community. Meanwhile, there are 1,900,000 square feet of additional developable space for more business in the District.

To learn more about access to capital, technical assistance, and tax credits for small businesses, participants attended workshops. The event also featured a lunch reception by local business, Creole.

Small businesses and start-up entrepreneurs are urged to join our mailing list for events such as a consumer credit event coming up January 24, 2013, co-sponsored by Seedco.



Assemblyman Rodriguez greets business owners at the forum.  
El asambleísta Rodríguez saluda a los negociantes que participaron en el foro.

En julio, el asambleísta Rodríguez auspició un Foro de Desarrollo Económico para Pequeños Negocios y el discurso de bienvenida fue presentado por el portavoz de la Asamblea del Estado de Nueva York Sheldon Silver. Los talleres fueron facilitados por Empire State Development, el Departamento del Trabajo de Estados Unidos y la Administración de Pequeños Negocios. El foro reunió a más de 100 dueños de pequeños negocios, empresarios, contratistas y defensores del desarrollo económico y la clase trabajadora de East Harlem, como el comisionado auxiliar de Empire State Development Steve Cohen, la directora de distrito de la Administración de Pequeños Negocios Pravina Raghavan, el representante regional del Departamento del Trabajo Juan Moye, el director ejecutivo de STRIVE Philip Weinberg y la directora ejecutiva de Hotbread Kitchen Jessamyn Rodríguez.

“Los he invitado a todos aquí este día para motivar la inversión en East Harlem, compartir nuestra agenda legislativa sobre el desarrollo económico y exhortarlos a participar en talleres diseñados para mejorar sus negocios”, dijo el asambleísta Rodríguez.

“Hemos lanzado una campaña para estimular las oportunidades económicas en este estado, la cual está impulsada por un simple lema —Nueva York está abierto a los negocios”, dijo el portavoz Silver. “Es una campaña bajo el programa New York Works (Nueva York Trabaja) que provee fondos y apoyo a empresas como las que asistieron hoy”.

El asambleísta Rodríguez informó que los residentes de Harlem solamente gastan 1 de cada 3 dólares en nuestra comunidad, mientras que la mayoría del dinero es gastado fuera de nuestra comunidad. Mientras tanto, contamos con unos 1,900,000 pies cuadrados de espacio adicional para desarrollar más negocios en el distrito.

Los participantes asistieron a talleres informativos para aprender más sobre cómo lograr acceso a capital, obtener ayuda técnica y créditos contributivos para los pequeños negocios. Los asistentes disfrutaron de un almuerzo obsequiado por el negocio local Creole.

Exhortamos a los pequeños negocios y a los nuevos empresarios a que se unan a nuestra lista de correspondencia para mantenerse informados sobre nuestros futuros eventos como la sesión informativa sobre el crédito del consumidor que se realizará el 24 de enero de 2013, con el co-auspicio de Seedco.



The Honorable Speaker Sheldon Silver addresses business owners at the forum.  
El honorable portavoz Sheldon Silver se dirige a los negociantes que asistieron al foro.



*If Walls Could Talk* is a two-part mural sponsored by Assemblyman Rodriguez, artist and activist Katie Yamasaki, Steps to End Family Violence and the NYC Department of Corrections. Here, Katie (back row, far right), is pictured in front of the mural on a wall donated by Patsy’s pizza, represented by Giovanni Breceovich (back row, far left) and the children. This expression uses muralism to connect incarcerated mothers at Rikers Island with their children. The mural was designed by the incarcerated mothers, dedicated to their children and the East Harlem community.

*Si las paredes hablaran (If Walls Could Talk)* es un mural de dos partes auspiciado por el asambleísta Rodríguez, la artista y activista Katie Yamasaki, la organización Pasos para Acabar con la Violencia Familiar (Steps to End Family Violence) y el Departamento de Corrección de la Ciudad de Nueva York. Katie (última fila a la derecha), está fotografiada frente al mural en una pared donada por el negocio Patsy’s Pizza, representado por Giovanni Breceovich (última fila a la izquierda) y un grupo de niños. Esta expresión utiliza el muralismo para conectar a las madres encarceladas en Rikers Island con sus hijos. El mural fue diseñado por las madres encarceladas y dedicado a sus hijos y a la comunidad de East Harlem.

#### In the next issue...

- Cooper Hewitt Youth and Family Opportunities
- Mount Sinai Housing/ Research Project
- Stop and Frisk
- Redistricting
- Legislation

#### En la próxima edición incluiremos información sobre...

- Oportunidades para Jóvenes y Familias de Cooper Hewitt
- Vivienda y Proyecto de Investigación Mount Sinai
- Las actividades de Pare y Cateo policial
- La redistribución de los distritos electorales
- Nueva legislación